

Zintegrowana  
 inteligentna czujka PIR  
**REDWALL-V seria**

## WŁAŚCIWOŚCI

- \* Inteligentny system detekcji PIR
  - detekcja temperatury otoczenia i natężenia oświetlenia do automatycznego zarządzania czułością
  - zaawansowany algorytm detekcji
  - trzy podwójne piroelementy z opatentowaną technologią filtracji światła białego i zakłóceń elektromagnetycznych Double Conductive Shielding
- \* Wbudowany detektor do ochrony strefy podejścia (podwójny dualny piroelement)
- \* Funkcje ochrony przed wandalizmem
  - 3-kierunkowy kontroler przemieszczenia
  - aktywny antymasking
  - obudowa ze wzmocnionego poliwęglanu
  - wysoki montaż (maks. 4m)
- \* Niezależna regulacja czułości dla strefy podejścia, bliskiej i dalekiej
- \* Wybór algorytmu detekcji
- \* Regulowany zasięg detekcji
- \* Niezależne wyjścia N.C. i N.O.
- \* Regulacja czasu powtarzania alarmu

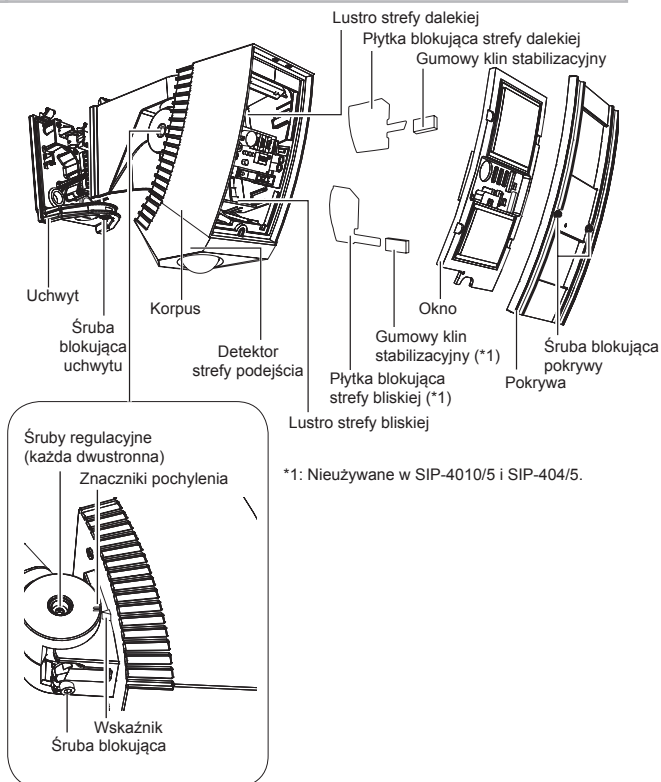


**REDWALL-V**

: Zintegrowana inteligentna czujka PIR z ochroną strefy podejścia

- SIP-3020/5
- SIP-4010/5
- SIP-404/5

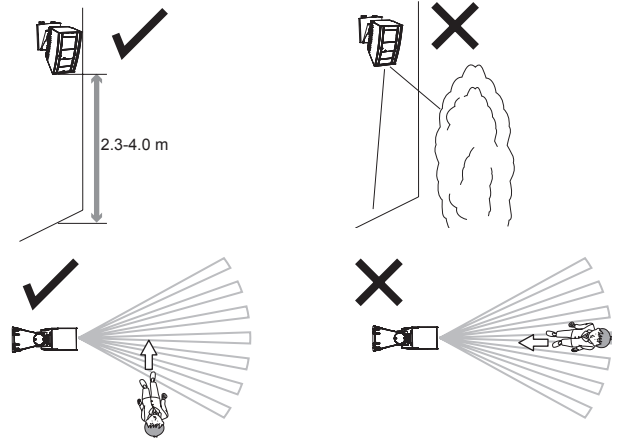
## 1 NAZWY CZĘŚCI



## 2 INFORMACJE DOTYCZĄCE MONTAŻU I OBSŁUGI

⚠ Ostrzeżenie	⚠ Zalecenie
<p>Nie naprawiaj i nie modyfikuj urządzenia</p>	<p>W czasie montażu lub obsługi mocno trzymaj urządzenie. Zawieszenie urządzenia za pomocą podłączonych przewodów bez przytrzymania dłońmi może spowodować jego upadek i uszkodzenie przewodów lub płyty sterowania.</p>
<p>Pętla do zawieszenia</p> <p>W czasie serwisowania korpus należy zawiesić na uchwycie za pomocą nylonowej pętli.</p>	<p>⚠ Zalecenie                  Przed podłączeniem przewodów sprawdź, czy zostało odłączone zasilanie.</p>

## WSKAZÓWKI INSTALACYJNE

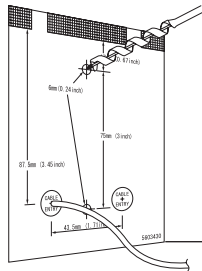


Czujkę należy zamontować w miejscu, w którym większość ruchu odbywa się prostopadle do osi montażu

### 3 INSTALACJA I REGULACJA KĄTA POCHYLENIA

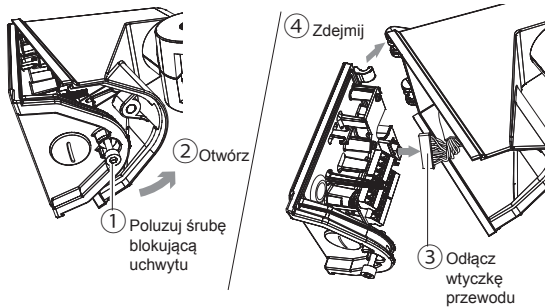
#### 3-1 Mocowanie do ściany

- (1) Przymocuj szablon montażowy (w zestawie) do ściany i wywierć otwory montażowe 6mm oraz otwór na przewody. Włóż kołek rozporowy (w zestawie) w otwór w ścianie.

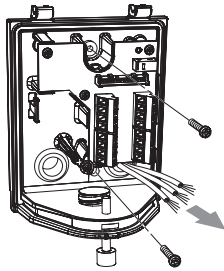


Wysokość dolnej krawędzi szablonu montażowego od podłoża wynosi 2.3 do 4m.

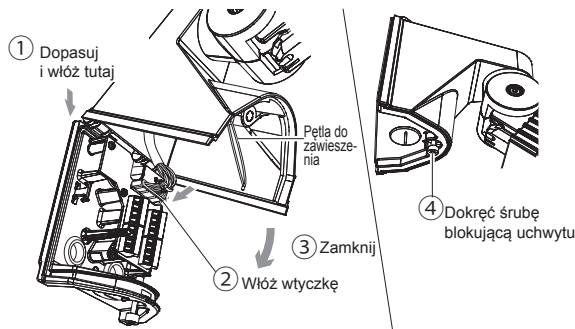
- (2) Zdejmij korpus z uchwyty używając klucza imbusowego.



- (3) Wykonaj otwory w uszczelnieniach otworów montażowych, przeciągnij przewody i umocuj uchwyt na ścianie.



- (4) Podłącz przewody do zacisków (patrz punkt 3-3).
- (5) Zamontuj korpus na uchwycie.



#### Wskazówka>>

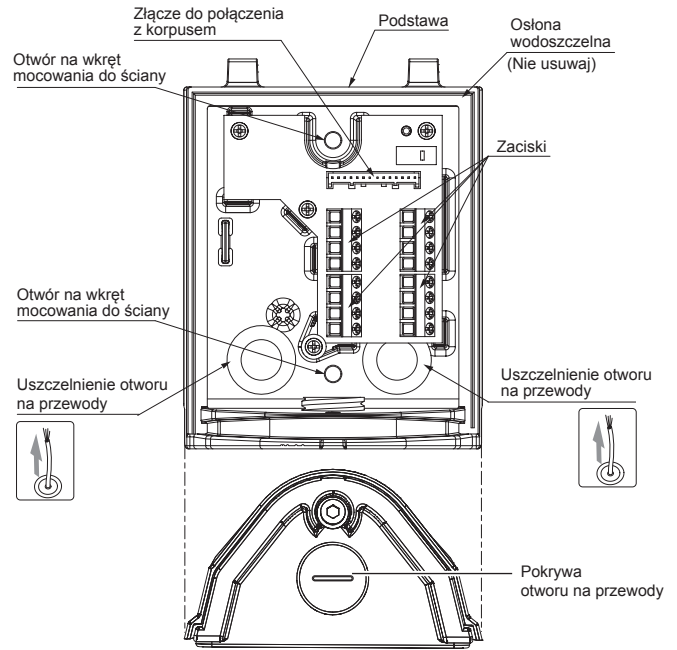
W czasie montażu korpusu uważaj, żeby nie splątać pętli do zawieszania. Uważaj też, żeby nie włożyć palców w pętlę.

- (6) Sprawdź, czy wszystkie ustawienia i działanie jest właściwe.

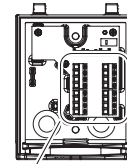
#### Wskazówka>>

Jeżeli po włączeniu miga dioda LED oznacza to, że system przygotowuje się do działania. Odczekaj około 60 sekund.

#### 3-2 Widok wnętrza uchwytu



#### 3-3 OKABLOWANIE



WEJŚCIE ZASILANIA	WYJŚCIE USTERKI
STYK SABOTAŻOWY *1	ZAPASOWE
WYJŚCIE ALARMOWE (N.C.)	WYJŚCIE ALARMOWE STREFY PODEJŚCIA (N.C.)
WYJŚCIE ALARMOWE (N.O.)	WYJŚCIE ALARMOWE (N.O.)

\*1: Wyjście STYK SABOTAŻOWY należy podłączyć do linii monitorowanej całodobowo.

Nazwa	Działanie
WYJŚCIE USTERKI	Wyjście usterki używane jest do sygnalizacji maskowania. Jeżeli w pobliżu okna czujki znajdzie się jakiś obiekt w czasie dłuższym niż 20s zostanie uruchomiony układ antymaskingu IR i wysłany sygnał usterki.
STYK SABOTAŻOWY	Wykrywa zdjęcie pokrywy.
	Wykrywa odłączenie korpusu od uchwytu.
	Czujnik przemieszczenia: Wykrywa zniszczenie korpusu. Po założeniu styku w momencie założenia pokrywy położenie korpusu zostaje rozpoznane i w ciągu ok. 10s wprowadzone do pamięci. Jeżeli korpus zostanie odwrócony w poziomie lub pionie lub zmieni się jego pochylenie w osi pionowej zostanie to uznane jako zniszczenie korpusu. Jeżeli pokrywa zostanie zdjęta przy podłączonym zasilaniu w celu zmiany położenia korpusu, nowa pozycja zostanie zapamiętana po ok. 10s od założenia pokrywy.

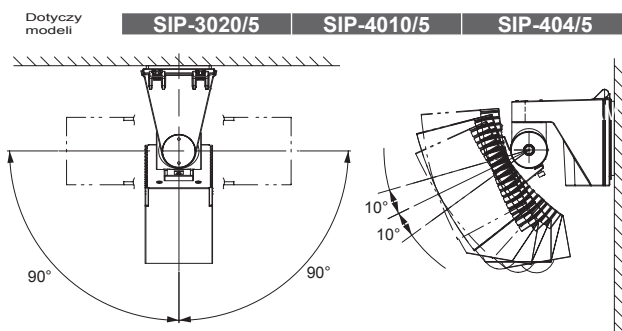
Przewody zasilające zasilania nie mogą być dłuższe niż określone w poniższej tabeli.

PRZEKRÓJ PRZEWODU	SIP-3020/5, SIP-4010/5, SIP-404/5		
	12V DC	14V DC	24V AC
0.33 mm <sup>2</sup> (AWG22)	480	640	1370
0.52 mm <sup>2</sup> (AWG20)	760	1010	2160
0.83 mm <sup>2</sup> (AWG18)	1210	1610	3450

m

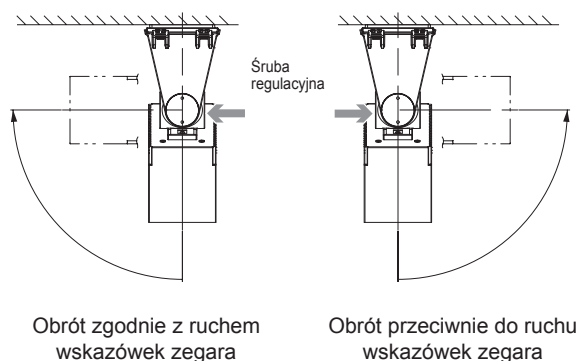
## 4 REGULACJA OBSZARU DETEKCJI

Obszar detekcji można precyzyjnie wyznaczyć poprzez obrót czujki o 90 stopni w prawo lub w lewo oraz o 10 stopni w górę i w dół. Kąt pochylenia czujki w pionie zależy od wysokości montażu.



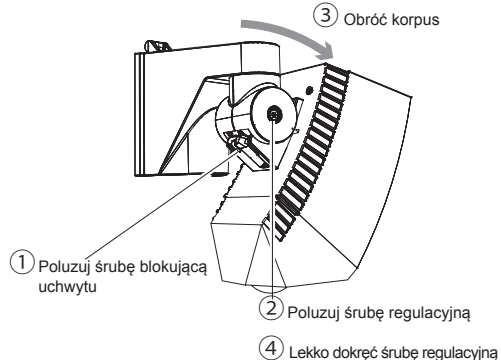
### Wskazówka>>

Aby obrócić czujkę przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, poluzuj śrubę po lewej stronie. Aby obrócić czujkę zgodnie z ruchem wskazówek zegara, poluzuj śrubę po prawej stronie. Inne postępowanie może powodować trudności w dokręceniu śrub w czasie montażu korpusu.



## 4-1 Regulacja głównego obszaru detekcji

- (1) Obróć czujkę w poziomie tak, aby dopasować ją do wymaganego obszaru detekcji.



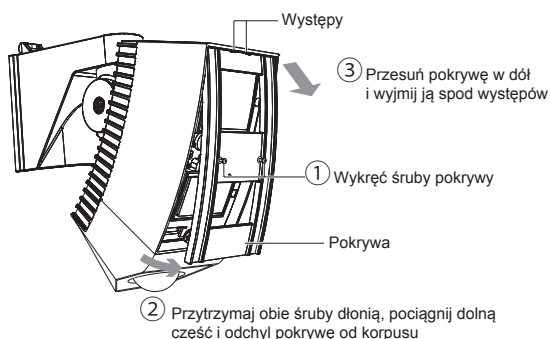
- (2) Dopasuj zasięg działania do wymaganego obszaru detekcji poprzez pochylenie korpusu w pionie.



### Wskazówka>>

Jeżeli ściana jest nachylona wskaźnik pochylenia może przekroczyć górny lub dolny znacznik pochylenia. Zasięg detekcji należy ustalić za pomocą testu przejścia lub wizjera. Jeżeli ustawiony obszar detekcji jest zbyt duży lub zbyt mały, może to powodować wykrywanie obiektów spoza obszaru lub brak reakcji w wymaganym obszarze.

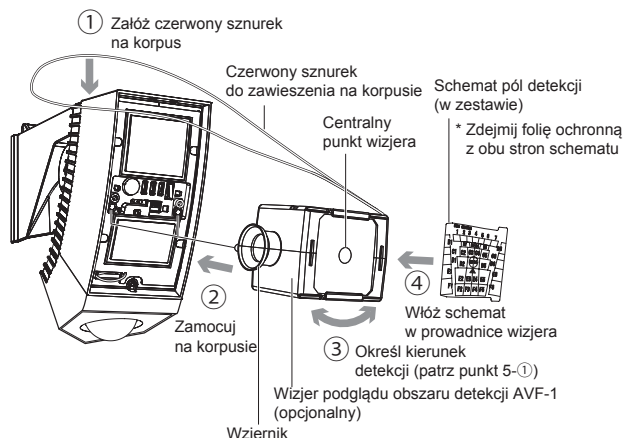
- (3) Zdejmij pokrywę.



### Wskazówka>>

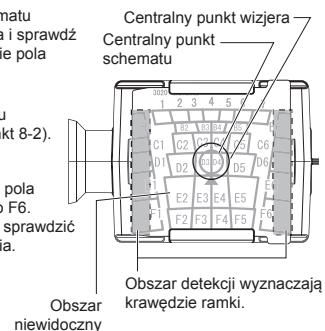
Pokrywa połączona jest z korpusem za pomocą nylonowej pętli, aby zapobiec odpadnięciu. Nie ciągnij pokrywy zbyt mocno w czasie zdejmowania.

**(4) Zamocuj wizjer.**



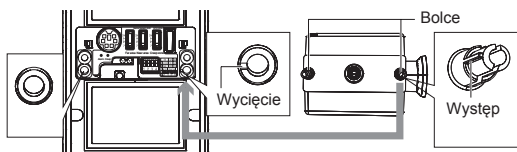
**(3) Znajdź centralny punkt schematu w centralnym punkcie wizjera i sprawdź rozkład pól detekcji na obrazie pola widzenia.**

- \* Każda litera na schemacie odpowiada odpowiedniemu numerowi lustra (patrz punkt 8-2).
- \* Na schemacie SIP-3020 niewidoczne są wizerze pola od B1 do F1 oraz od B6 do F6. Ich rozmieszczenie należy sprawdzić za pomocą testera przejścia.

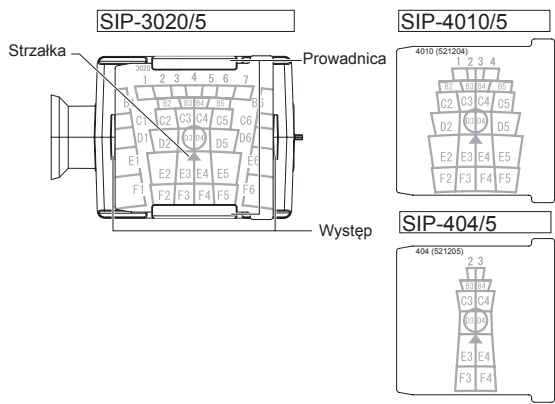


**Wskazówka montażowa>>**

- Dopasuj bolce wizjera do odpowiednich gniazd w korpusie.

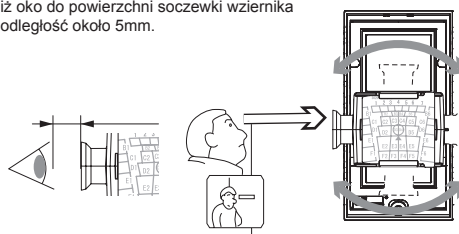


- Dopasuj schemat pól detekcji tak, aby strzałka na środku skierowana była w górę i widoczna była powierzchnia z opisami.
- Umieść schemat w prowadnicach na górze i na dole wizjera i zablokuj w bocznych występach.



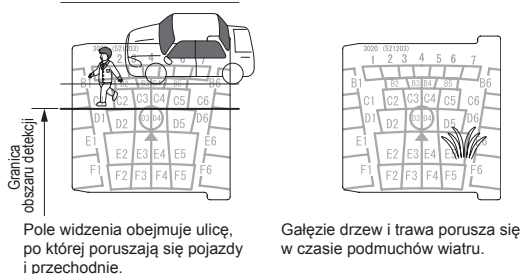
**(5) Precyzyjnie wyreguluj kąt ustawienia korpusu w pionie i w poziomie obserwując obszar detekcji przez wizjer.**

- 1 Aby przelożyć wziernik na przeciwną stronę obracaj wizjer w osi prostopadłej do korpusu aż do usłyszenia kliknięcia.
- 2 Zbliź oko do powierzchni soczewki wziernika na odległość około 5mm.



**Wskazówka regulacyjna>>**

Jeżeli sytuacja wygląda tak, jak poniżej, patrz punkt 10.

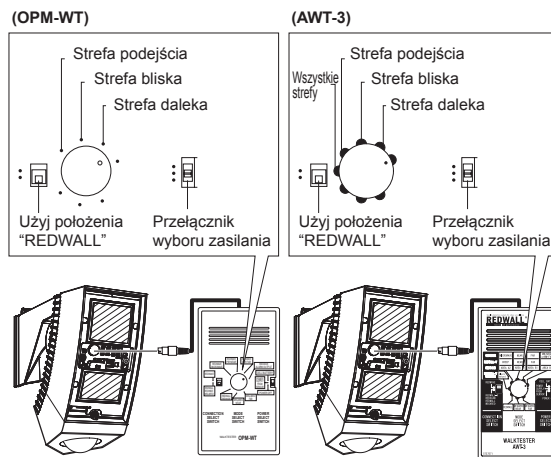


**Wskazówki>>**

- Wizjer podglądu obszaru detekcji jest narzędziem wspomagającym regulację obszaru detekcji.
- Po wykonaniu regulacji obszaru detekcji za pomocą wizjera zawsze należy sprawdzić obszar za pomocą testy przejścia.
- Nie wolno patrzeć przez wizjer na słońce.
- Nieużywany wizjer należy chronić przed bezpośrednim nasłonecznieniem.

**(6) Ostrożnie dokręć śruby, które zostały poluzowane w czasie regulacji obszaru detekcji.**

**(7) Podłącz tester przejścia (opcjonalny) do gniazda w korpusie i sprawdź poprawność wykonanej regulacji.**



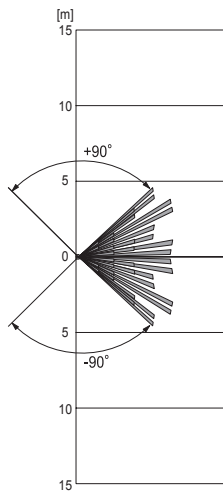
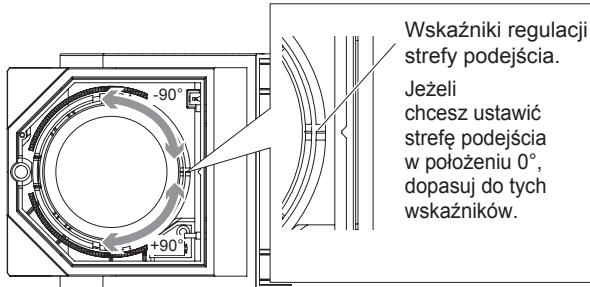
- 1 Jeżeli przełącznik wyboru zasilania znajduje się w położeniu "POWER SUPPLY FROM SENSOR", po włożeniu wtyczki do gniazda w korpusie będzie słyszalny ciągły dźwięk.
- 2 Jeżeli przechodzić wejdzie w obszar detekcji po raz pierwszy, słyszalny będzie naprzemienny głośny i cichy dźwięk.
- 3 Jeżeli zostanie wykryte całe ciało przechodnia, będzie słyszalny głośny ciągły dźwięk.



## 4-2 Regulacja obszaru detekcji strefy podejścia

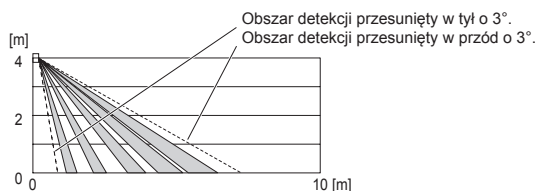
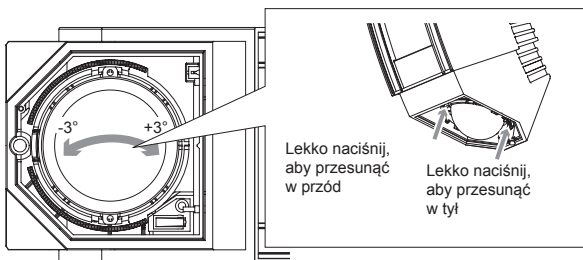
### (1) Ustaw położenie strefy podejścia w poziomie.

Strefę podejścia można obracać w poziomie o 90° w prawo i w lewo.



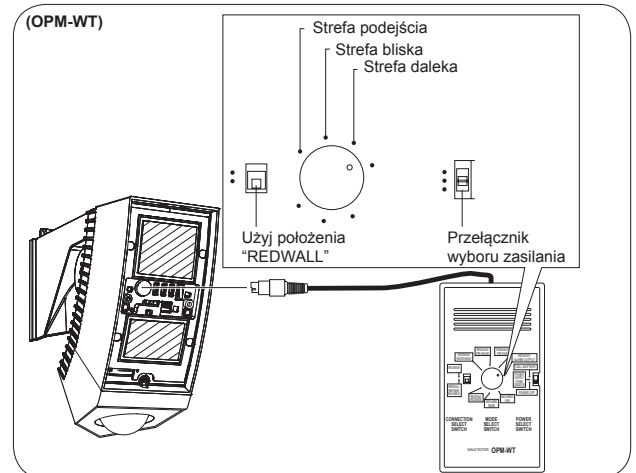
### (2) Ustaw położenie strefy podejścia w pionie.

Strefę podejścia można przesunąć o 3° w przód i w tył.



### (3) Podłącz tester przejścia (opcjonalny) do gniazda w korpusie i sprawdź poprawność wykonanej regulacji.

- ① Jeżeli przełącznik wyboru zasilania znajduje się w położeniu "POWER SUPPLY FROM SENSOR", po włożeniu wtyczki do gniazda w korpusie będzie słyszalny ciągły dźwięk.
- ② Jeżeli przechodzień wejdzie w obszar detekcji po raz pierwszy, słyszalny będzie naprzemienny głośny i cichy dźwięk.
- ③ Jeżeli zostanie wykryte całe ciało przechodnia, będzie słyszalny głośny ciągły dźwięk.



#### Wskazówka>>

W czasie sprawdzania obszaru detekcji nie wolno dopuścić do zasłonięcia okna przez tester lub przewód. Częściowe zasłonięcie wiązki podczerwieni docierającej do czujki obniża czułość detekcji i może powodować problemy w poprawnym działaniu.

#### Jeżeli są trudności w wykrywaniu obiektu>>

1. Ustaw przełącznik algorytmu detekcji w położenie „OR” (patrz punkt 5-2).  
Jeżeli czujka pracuje prawidłowo, po przeprowadzeniu testu przejścia ustaw przełącznik z powrotem na „AND”.
2. Zmień położenie przełącznika czułości detekcji (patrz punkt 5-1).

#### Maskowanie obszaru detekcji>>

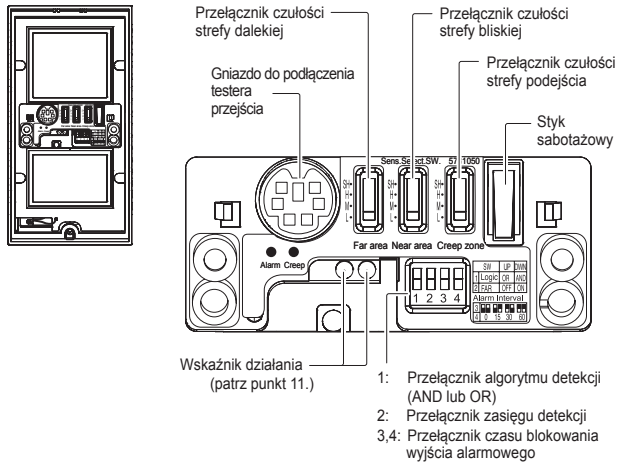
Obszar detekcji	Sposób maskowania	Opis
Strefa daleka	Użyj przełącznika.	5-3
	Użyj płytki maskującej (zamontowanej w korpusie).	punkt 7
Strefa bliska	Użyj płytki maskującej (zamontowanej w korpusie).	8-1
	Umieść naklejki maskujące (w zestawie) na odpowiednich częściach lustra.	8-2

- Nie można maskować strefy podejścia.

# 5 USTAWIENIA

Dotyczy modeli

SIP-3020/5 SIP-4010/5 SIP-404/5



### Wskazówka>>

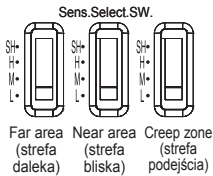
Jeżeli dioda LED miga przez ok. 60s po włączeniu urządzenia, wyłącz czujkę i włącz ją ponownie.

## 5-1 Przelicznik czułości dla strefy dalekiej, bliskiej i strefy podejścia

Dotyczy modeli

SIP-3020/5 SIP-4010/5 SIP-404/5

Możesz zmienić czułość detekcji niezależnie dla strefy dalekiej, bliskiej i strefy podejścia.



POŁOŻENIE PRZEŁĄCZNIKA	DZIAŁANIE
SH	Odpowiednie dla obszarów wymagających czułości wyższej niż „H”
H	Odpowiednie dla obszarów wymagających czułości wyższej niż „M”
M (Ustawienie fabryczne)	Odpowiednie dla warunków normalnych
L	Odpowiednie dla obszarów wąskich i uczęszczanych

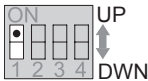
## 5-2 Przelicznik algorytmu detekcji

Przelicznik 1

Dotyczy modeli

SIP-3020/5 SIP-4010/5 SIP-404/5

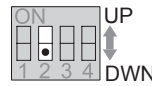
Obszar detekcji dla strefy bliskiej i strefy podejścia SIP-3020/5, SIP-4010/5 i SIP-404/5 składa się z dwóch niezależnych zespołów piroelementów. Sygnalizacja naruszenia obszaru może być wywoływana przez kombinację sygnałów z zespołów.



POŁOŻENIE PRZEŁĄCZNIKA	STAN	DZIAŁANIE
UP (Ustawienie fabryczne)	OR	Sygnal z detektora wysyłany jest po naruszeniu jednej z dwóch zespołów. * Tryb ten należy stosować w czasie regulacji obszaru detekcji. Po wykonaniu regulacji należy przełączyć w tryb AND.
DWN	AND	Ten tryb należy stosować dla redukcji możliwości nieprawidłowej detekcji. Sygnal z detektora wysyłany jest po naruszeniu przez obiekt dwóch zespołów. Jeżeli nie występują obiekty blokujące strefy detekcji należy stosować tryb OR.

## 5-3 Przelicznik zasięgu detekcji

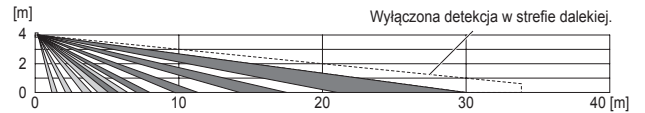
Przelicznik 2



POŁOŻENIE PRZEŁĄCZNIKA	STAN	DZIAŁANIE
UP	OFF	Wyłącza daleką strefę detekcji. Zasięg detekcji jest skrócony tak, jak pokazano na rysunku poniżej.
DWN	ON (Ustawienie fabryczne)	Włącza daleką strefę detekcji.

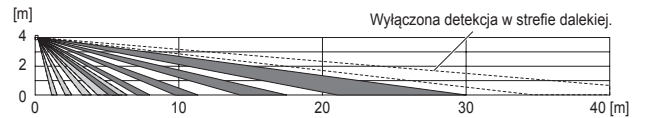
Dotyczy modeli

SIP-3020/5 SIP-4010/5 SIP-404/5



Dotyczy modeli

SIP-3020/5 SIP-4010/5 SIP-404/5



### Wskazówka>>

Po wyłączeniu detekcji w strefie dalekiej obszar detekcji ograniczony jest do ok. 20m. Należy sprawdzić zasięg detekcji za pomocą wizjera i testera przejścia.

## 5-4 Przelicznik blokowania wyjścia alarmowego

Przelicznik 3-4

Dotyczy modeli

SIP-3020/5 SIP-4010/5 SIP-404/5

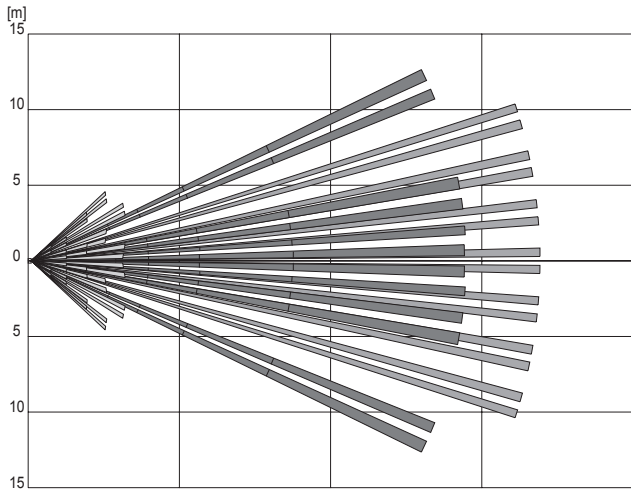
Możesz ustawić czas zablokowania wyjścia alarmowego (4 różne czasy). Na przykład, jeżeli ustawisz czas na 30s, przez 30s od wysłania pierwszego sygnału nie będzie wysyłany następny sygnał. Jeżeli w czasie dłuższym niż 30s nie zostanie wykryty intruz, system przejdzie w tryb czuwania. Jeżeli następnie zostanie wykryty intruz, zostanie wysłany sygnał alarmowy.

POŁOŻENIE PRZEŁĄCZNIKA	ON	ON	ON	ON
	1 2 3 4	1 2 3 4	1 2 3 4	1 2 3 4
DZIAŁANIE	0s (Ustawienie fabryczne)	15s	30s	60s

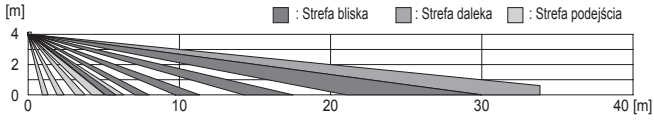
# 6 OBSZAR DETEKCJI

Dotyczy modeli **SIP-3020/5** **SIP-4010/5** **SIP-404/5**

WIDOK Z GÓRY (Wysokość montażu 4.0 m)

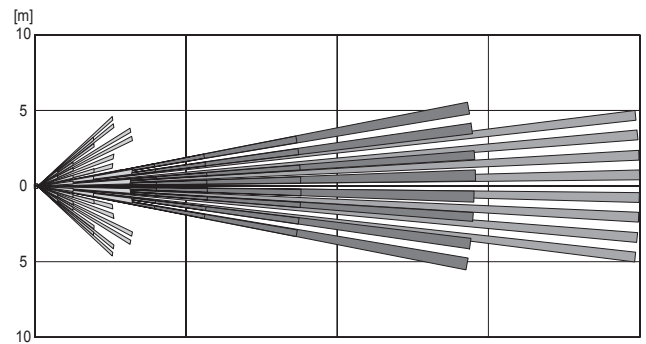


WIDOK Z BOKU (Wysokość montażu 4.0 m)

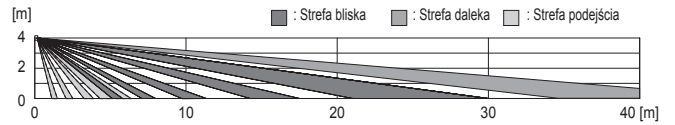


Dotyczy modeli **SIP-3020/5** **SIP-4010/5** **SIP-404/5**

WIDOK Z GÓRY (Wysokość montażu 4.0 m)

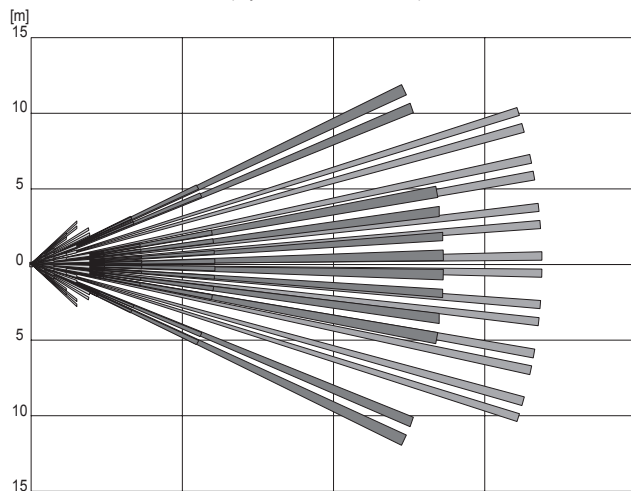


WIDOK Z BOKU (Wysokość montażu 4.0 m)

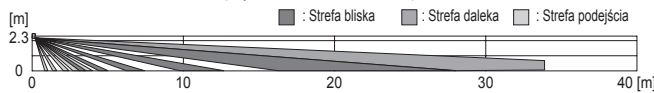


Dotyczy modeli **SIP-3020/5** **SIP-4010/5** **SIP-404/5**

WIDOK Z GÓRY (Wysokość montażu 2.3 m)

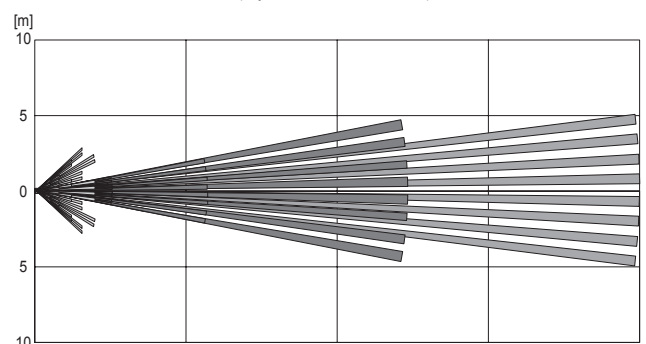


WIDOK Z BOKU (Wysokość montażu 2.3 m)

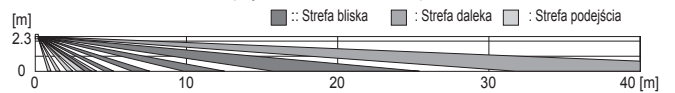


Dotyczy modeli **SIP-3020/5** **SIP-4010/5** **SIP-404/5**

WIDOK Z GÓRY (Wysokość montażu 2.3 m)



WIDOK Z BOKU (Wysokość montażu 2.3 m)



## 7 MASKOWANIE DALEKIEJ STREFY DETEKCJI

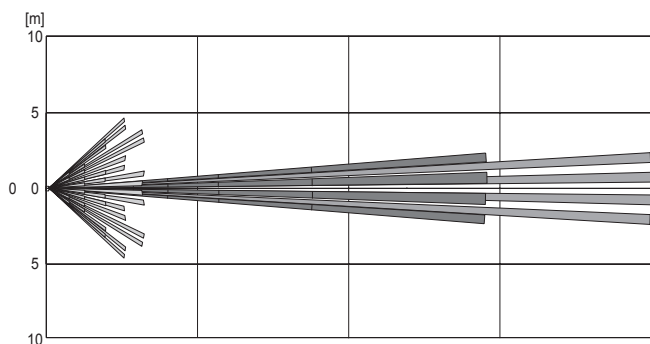
Dotyczy modeli

SIP-3020/5

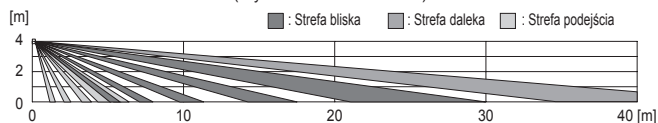
SIP-4010/5

SIP-404/5

WIDOK Z GÓRY (Wysokość montażu 4.0 m)



WIDOK Z BOKU (Wysokość montażu 4.0 m)



Lustro strefy dalekiej posiada 2 płytki do jej maskowania; po jednej na prawą i lewą stronę. Można zmieniać kształt obszaru detekcji poprzez ustawienie tych płytek w odpowiednim położeniu.

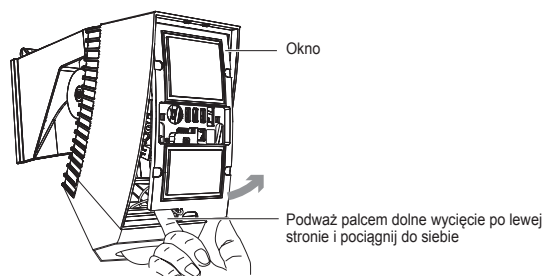
### Wskazówki>>

- Można maskować strefy detekcji za pomocą płytek tylko od zewnątrz w kierunku środka. Nie można maskować tylko strefy wewnętrznej.
- Jeżeli trzeba zamaskować strefę wewnętrzną, należy użyć do maskowania białej części z marginesu naklejki strefy bliskiej (akcesoria). Umieść naklejkę na lustrach, które chcesz zamaskować.

### Wskazówki>>

- Okno połączone jest z korpusem za pomocą nylonowej pętli, aby zapobiec odpadnięciu. Nie ciągnij okna zbyt mocno w czasie zdejmowania.
- Po zamaskowaniu stref detekcji zamontuj okno i włóż nylonową pętlę do wnętrza urządzenia.

### Sposób demontażu okna>>



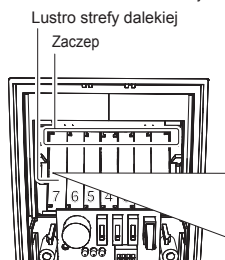
Dotyczy modeli

SIP-3020/5

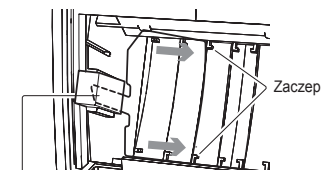
SIP-4010/5

SIP-404/5

- 1 Wymij płytke maskującą ze schowka i sprawdź położenie lustra odpowiadającego za strefę detekcji do zamaskowania na schemacie obszaru detekcji.



- 2 Załóż płytke maskującą na lustro i umocuj w zaczepie.



- 3 Włóż gumowy klin stabilizacyjny i zablokuj występ płytki maskującej.

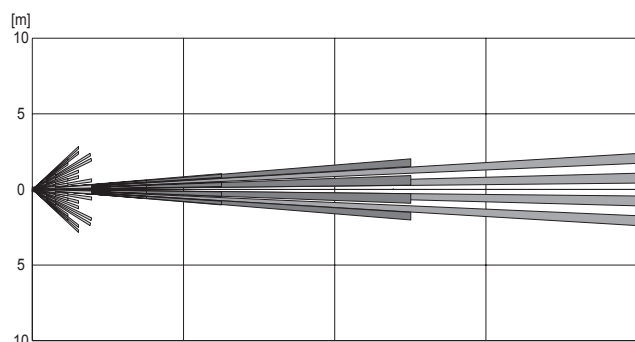
Dotyczy modeli

SIP-3020/5

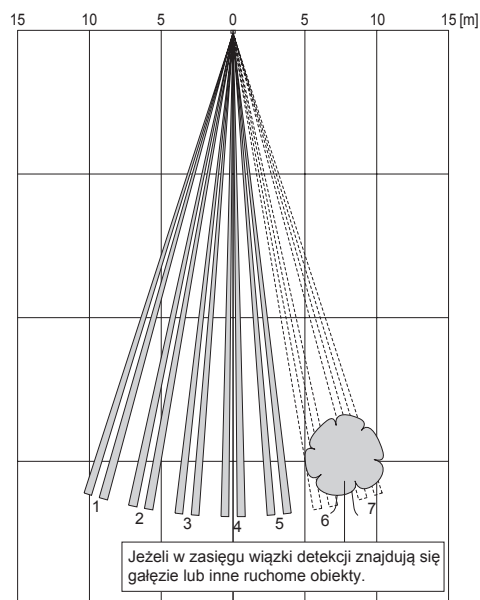
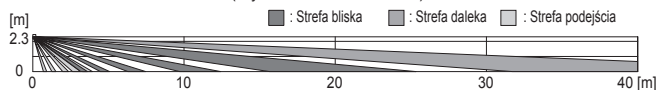
SIP-4010/5

SIP-404/5

WIDOK Z GÓRY (Wysokość montażu 2.3 m)



WIDOK Z BOKU (Wysokość montażu 2.3 m)



## 8 MASKOWANIE BLISKIEJ STREFY DETEKCJI

Dotyczy modeli

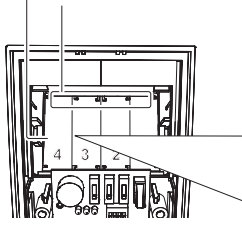
SIP-3020/5

SIP-4010/5

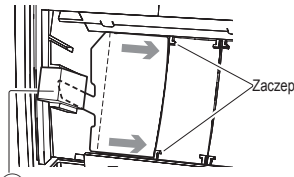
SIP-404/5

- 1 Wyjmij płytkę maskującą ze schowka i sprawdź położenie lustra odpowiadającego za strefę detekcji do zamaskowania na schemacie obszaru detekcji.

Lustro strefy dalekiej  
Zaczep



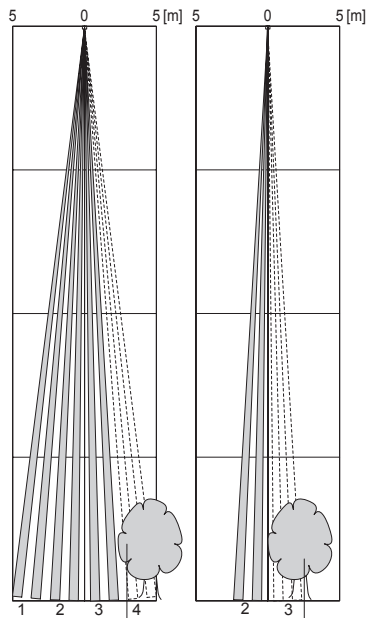
- 2 Załóż płytkę maskującą na lustro i umocuj w zaczepie.



- 3 Włóż gumowy klin stabilizacyjny i zablokuj występ płytki maskującej.

SIP-4010/5

SIP-404/5



Jeżeli w zasięgu wiązki detekcji znajdują się gałęzie lub inne ruchome objekty.

### 8-1 Maskowanie stref detekcji za pomocą płytek maskujących

Lustro strefy bliskiej posiada 2 płytki do jej maskowania; po jednej na prawą i lewą stronę. Można zmieniać kształt obszaru detekcji poprzez ustawienie tych płytek w odpowiednim położeniu.

#### Wskazówka>>

Za pomocą płytek można maskować tylko skrajne strefy: 1 oraz 6. Pozostałe strefy maskuje się za pomocą naklejek (patrz punkt 8-2).

Dotyczy modeli

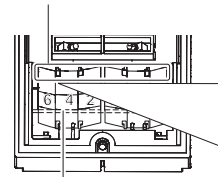
SIP-3020/5

SIP-4010/5

SIP-404/5

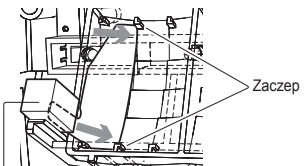
- 1 Wyjmij płytkę maskującą ze schowka i sprawdź położenie lustra odpowiadającego za strefę detekcji do zamaskowania na schemacie obszaru detekcji.

Zaczep

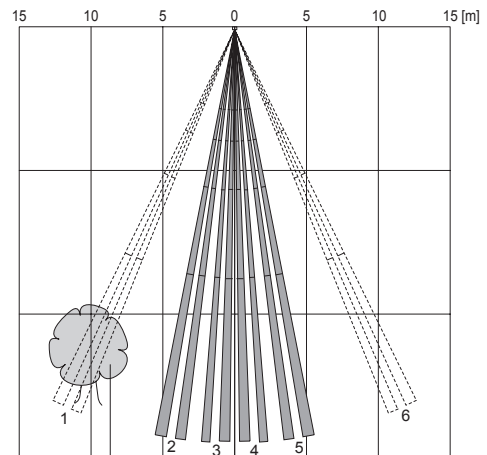


Lustro strefy bliskiej

- 2 Załóż płytkę maskującą na lustro i umocuj w zaczepie.



- 3 Włóż gumowy klin stabilizacyjny i zablokuj występ płytki maskującej.



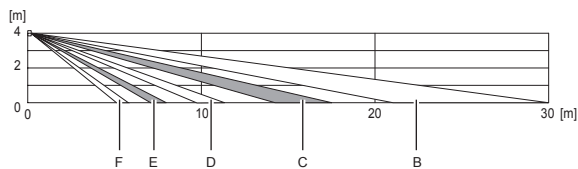
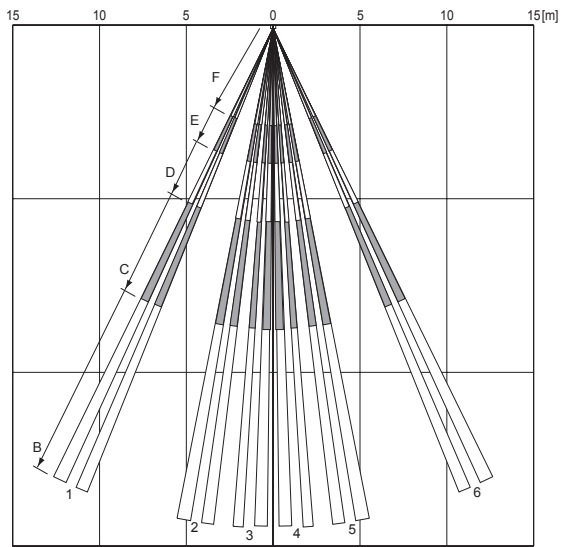
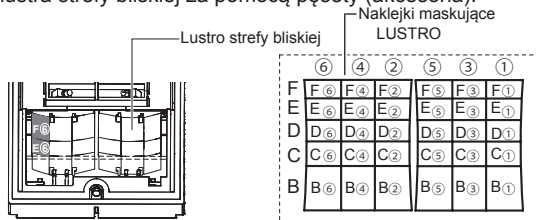
Jeżeli w zasięgu wiązki detekcji znajdują się gałęzie lub inne ruchome objekty.



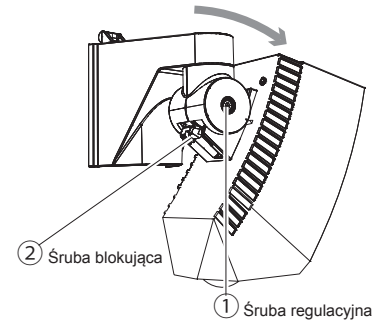
## 9 PROCEDURA KOŃCOWA

### 8-2 Maskowanie stref detekcji za pomocą naklejek

Założ naklejki maskujące (akcesoria) na odpowiednie pola lustra strefy bliskiej za pomocą pęsety (akcesoria).



- Po wykonaniu regulacji wszystkich stref detekcji ostrożnie dokręć wszystkie poluzowane śruby regulacyjne. Na koniec dokręć dolną śrubę blokującą.



#### Wskazówki>>

- Jeżeli istnieje potrzeba wykonania kolejnej regulacji obszaru detekcji sprawdź, czy poluzowane są śruby regulacyjne. Poruszanie korpusem bez poluzowania śrub może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia.
- W czasie montażu pokrywy nylonową pętlę zawiesia należy umieścić wewnątrz obudowy. Pozostawienie zawiesia pomiędzy oknem i korpusem może spowodować dostawanie się do wnętrza kroplel wody.

- Założ pokrywę.

## 10 SPRAWDZENIE POPRAWNOŚCI DZIAŁANIA

### 10-1 Jeżeli w obszarze detekcji znajduje się obszar z poruszającymi się ludźmi lub pojazdami

#### Uwaga>>

Zmniejsz rozmiar obszaru detekcji tak, aby nie obejmował terenów publicznych.

- (1) Sprawdź czy wskaźnik pochylenia czujki znajduje się w obszarze „znaczników pochylenia” przy śrubie regulacyjnej.
- (2) Sprawdź za pomocą wizjera, czy w obszarze detekcji nie znajduje się obszar z publicznym dostępem.
- (3) Jeżeli zasięg detekcji obejmuje obszar z publicznym dostępem zmień kąt pochylenia urządzenia. Przy regulacji nie wolno pozwolić aby wskaźnik znalazł się poza „znacznikami pochylenia”.



*Jeżeli wskaźnik znacznie wykracza poza obszar „znaczników pochylenia”:*

Zamaskuj daleką strefę detekcji używając płytek maskujących lub przełącznika sterowania daleką strefą detekcji. Być może trzeba będzie także zamaskować strefę bliską z uwagi na specjalne warunki instalacji (patrz punkt 5 i 8).

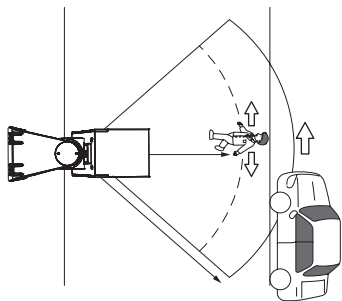
- (4) Sprawdź za pomocą testera przejścia czy wykrywane są osoby lub pojazdy poruszające się po terenie publicznym.

#### Uwaga>>

Nie można zamontować i używać jednocześnie wizjera obszaru detekcji i testera przejścia.

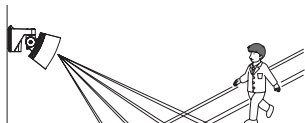
#### Wskazówka>>

Obszar detekcji może zwiększać rozmiary jeżeli występuje duża różnica temperatury pomiędzy tłem i poruszającym się obiektem.



#### Wskazówka>>

Źródło ciepła znajdujące się poza obszarem detekcji może powodować fałszywe alarmy spowodowane odbiciem ciepła od podłoża. Może to być np. kałuża, mokra jezdnia, gładki beton lub asfalt. Jeżeli źródło ciepła ma dużą moc i/lub połysk powierzchni jest wysoki zasięg detekcji może być większy niż wymagany i powodować wykrywanie obiektów poza granicą wymaganego obszaru. Przy ustalaniu zasięgu detekcji należy wziąć pod uwagę warunki podłoża w miejscu instalacji.



### 10-2 Jeżeli wykrywane są poruszane wiatrem gałęzie drzew lub rośliny

#### Uwaga>>

Wyreguluj obszar detekcji tak, aby nie obejmował gałęzi drzew lub roślin poruszanych przez wiatr.

- (1) Sprawdź czy wskaźnik pochylenia czujki znajduje się w obszarze „znaczników pochylenia” przy śrubie regulacyjnej.
- (2) Sprawdź za pomocą wizjera czy w obszarze detekcji nie znajdują się gałęzie drzew lub rośliny mogące poruszać się przy powiewach wiatru.
- (3) Podłącz tester przejścia i sprawdź, czy nie ma zmiennych dźwięków wywoływanych przez obiekty znajdujące się w obszarze detekcji. Wyreguluj obszar detekcji tak, aby wykluczyć niepożądane obiekty.



Jeżeli dźwięki zmieniają się oznacza to, że w części obszaru detekcji znajdują się aktywne obiekty (poruszające się).

- (4) Za pomocą testera przejścia sprawdź, która część obszaru jest aktywna. Zmień położenie przełącznika testera przejścia i sprawdź, czy aktywny obszar znajduje się w bliskiej, czy w dalekiej strefie detekcji.
- (5) Używając wizjera ustal położenie aktywnej strefy w obszarze detekcji.
- (6) Zamaskuj aktywny obszar w strefie detekcji. Do maskowania zastosuj płytki lub naklejki maskujące. Możesz także wykorzystać przełącznik sterowania daleką strefą detekcji (patrz punkt 5, 7 i 8). Nie można maskować strefy podjeścia. Wyreguluj obszar detekcji raz jeszcze (patrz punkt 4-2).
- (7) Podłącz tester przejścia i sprawdź, czy pojawia się zmienny dźwięk. Jeżeli zmiany dźwięku nie są intensywne można zakończyć regulację.

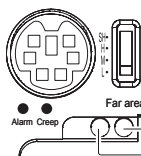
#### Uwaga>>

Nie można zamontować i używać jednocześnie wizjera obszaru detekcji i testera przejścia.

## 11 SYGNALIZACJA DIODOWA

#### Wskazówka>>

Jeżeli dioda LED miga przez ok. 60s po włączeniu urządzenia, wyłącz czujkę i włącz ją ponownie.



Wskaźnik działania strefy podjeścia - czerwona dioda LED  
Wskaźnik działania strefy dalekiej/bliskiej - czerwona dioda LED

Stan urządzenia	Sygnalizacja LED
W czasie przygotowania do pracy	Miga
W trybie czuwania	Wyłączona
Po wykryciu intruza (w strefie bliskiej/dalekiej)	Świeci
Po wykryciu intruza (w strefie podjeścia)	Świeci

Dotyczy modeli

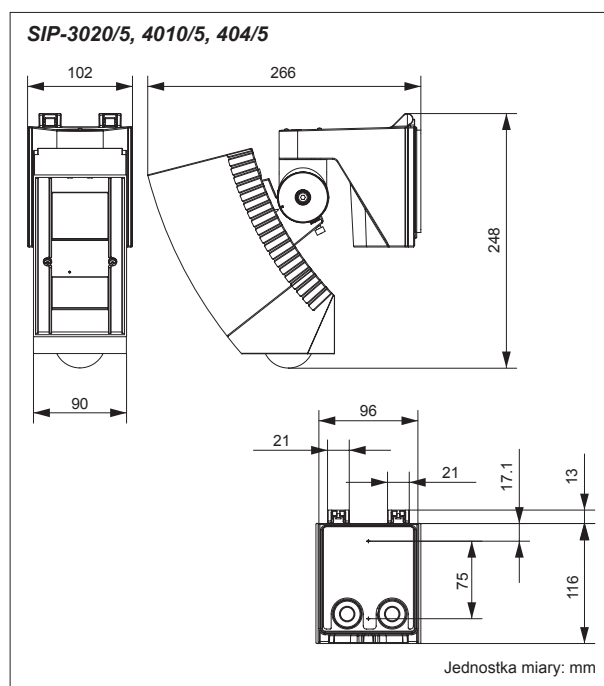
SIP-3020/5

SIP-4010/5

SIP-404/5

Model		SIP-3020/5	SIP-4010/5	SIP-404/5
Metoda detekcji		Pasywna podczerwień		
Zasięg detekcji (główny obszar)		30 x 20m	40 x 10m	40 x 4m
Zasięg detekcji (strefa podejścia)		3x5 m (wysokość montażu 2.3 m) 6x9 m (wysokość montażu 4 m) Regulowany kąt detekcji		
Ilość stref detekcji	Główny obszar	74 strefy	48 stref	24 strefy
	Strefa podejścia	36 stref		
Wysokość montażu		2.3 - 4m		
Zasilanie		11 - 16V DC 22 - 26V AC		
Z opcjonalnym podgrzewaczem		22 - 26V AC		
Pobór prądu		40mA maks. (12V DC) 75mA maks. (24V AC)		
Z opcjonalnym podgrzewaczem		415mA maks. (24V AC)		
Dioda sygnalizacyjna	Alarm strefy bliskiej i dalekiej	Czerwona dioda LED		
	Alarm strefy podejścia	Czerwona dioda LED		
Czas trwania alarmu		ok. 2 s		
Czas przygotowania do pracy		ok. 60s		
Wybór zasięgu działania		Strefa daleka: WŁ / WYŁ		
Czas blokowania wyjścia alarmowego		0 / 15 / 30 / 60 s		
Wybór algorytmu detekcji		AND/OR		
Styk sabotażowy		N.C. 28V DC, 0.1A maks.		
Wyjście usterki		N.C. 28V DC, 0.2A maks.		
Wyjście alarmowe	Główny obszar	N.C.28V DC, 0.2A maks. N.O.28V DC, 0.2A maks.		
	Strefa podejścia	N.C.28V DC, 0.2A maks. N.O.28V DC, 0.2A maks.		
Przełącznik czułości		Strefa daleka: SH/H/M/L Strefa bliska: SH/H/M/L Strefa podejścia: SH/H/M/L		
Temperatura pracy	Bez podgrzewacza	-25 - +60°C		
	Z opcjonalnym podgrzewaczem	-40 - +60°C		
Stopień szczelności obudowy		Korpus :IP65 Uchwyt :IP55		
Wymiary (W x S x G)		248 x 102 x 266 mm		
Masa		1.4 kg		
W zestawie		Wkręty, Szablon otworów montażowych, Klucz imbusowy, Naklejki maskujące, Pęseta, Instrukcja montażu, Schemat pól detekcji, gumowa podkładka montażowa		

## WYMIARY



## AKCESORIA DODATKOWE

- OPM-WT, AWT-3 - Dźwiękowy tester przejścia
- AVF-1 - Wizjer podglądu obszaru detekcji
- SIP-MINIHOOD - Osłona przeciwsłoneczna/przeciwiśnieźna
- SIP-HU - Podgrzewacz

### Wskazówka>>

W czasie używania SIP-HU czujkę SIP należy zasilac 22 - 26V AC.

Urządzenia serii zostały zaprojektowane do wykrywania ruchu i aktywacji systemu CCTV. Są one jedynie częścią kompletnego systemu i z tego powodu nie bierzemy odpowiedzialności za szkody i straty wynikające z aktywacji urządzenia. Urządzenia spełniają wymagania EMC Directive 2004/108/EC.

Specyfikacja techniczna i wygląd może ulec zmianie bez powiadomienia.



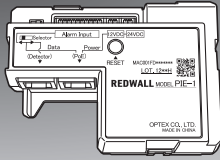
**OPTEX CO., LTD. (JAPAN)**  
(ISO 9001 Certified) (ISO 14001 Certified)  
5-8-12 Ogoto Otsu Shiga 520-0101 JAPAN  
TEL:+81-77-579-8670 FAX:+81-77-579-8190  
URL:<http://www.optex.co.jp/e/>

**OPTEX INCORPORATED (USA)**  
TEL:+1-909-993-5770  
Tech:(800)966-7839  
URL:<http://www.optexamerica.com/>

**OPTEX SECURITY SAS (FRANCE)**  
TEL:+33-437-55-50-50  
URL:<http://www.optex-security.com/>

**OPTEX (EUROPE) LTD. (UK)**  
TEL:+44-1628-631000  
URL:<http://www.optexeurope.com/>

**OPTEX SECURITY Sp. z o. o. (POLAND)**  
TEL:+48-22-598-06-55  
URL:<http://www.optex.com.pl/>



# Koder PoE IP PIE-1

## INSTRUKCJA INSTALACJI (z czujkami serii SIP i serii RLS)



### WŁAŚCIWOŚCI

- PIE-1 zamienia sygnały z wyjść przekaźnikowych (N.C.) na oryginalny kod ASCII.
- PIE-1 dostarcza do czujki zasilanie z koncentratora lub przełącznika PoE.

### ZALECENIA BEZPIECZEŃSTWA

- Przed instalacją należy zapoznać się z zaleceniami opisanymi w niniejszej instrukcji.
- Po wykonaniu instalacji należy zachować instrukcję do późniejszego wykorzystania.
- Dla bezpieczeństwa użytkownika należy zapoznać się ze znaczeniem opisów „Ostrzeżenie” oraz „Uwaga”.

<b>⚠ Ostrzeżenie</b>	Zignorowanie ostrzeżenia może spowodować skażenie lub śmierć użytkownika lub osób postronnych.
<b>⚠ Uwaga</b>	Zignorowanie ostrzeżenia może spowodować skażenie lub śmierć użytkownika, osób postronnych lub uszkodzenie mienia.

### ⚠ Ostrzeżenie

- Nie próbuj samodzielnie rozmontowywać lub naprawiać urządzenia.
- Nie dotykaj urządzenia mokrymi rękami.
- W czasie instalacji i podłączania uważaj, aby nie uszkodzić istniejącego okablowania.
- Po zauważeniu dymu, zapachu lub dziwnych odgłosów wydawanych przez urządzenie natychmiast odłącz zasilanie.
- Nie instaluj urządzenia w miejscach wilgotnych, takich jak np. łazienka lub tam, gdzie może być narażone na zalanie.

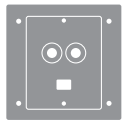
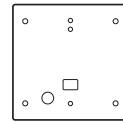
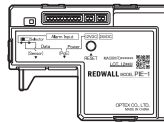
### ⚠ Uwaga

- W czasie podłączania przewodów sprawdź połączenia szybkozłączy.

### Deklaracja CE

Uwaga: Urządzenie klasy A. W warunkach wewnętrznych urządzenie może powodować zakłócenia elektromagnetyczne, których poziom należy określić w sposób opisany w normach. (EN55022)

### 1 NAZWY CZĘŚCI



- Korpus PIE-1
- Płyta montażowa SIP do puski montażowej
- Uszczelki do puski montażowej

- Śruba UNC No. 6-32 (5/8 cala), 6 szt.



- Przewód alarmu 10-pin (26cm)



- Przewód alarmu 6-pin (10cm)



- Przewód alarmu 4-pin (10cm)



- Przewód zasilania 2-pin (26cm)



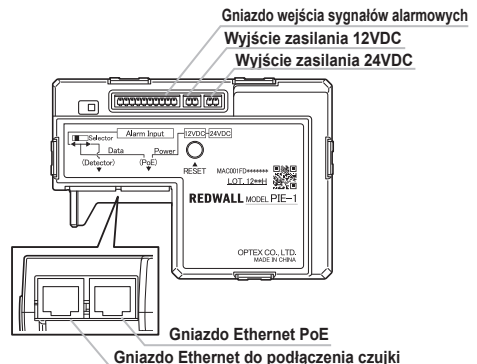
- Przewód zasilania 2-pin (10cm)



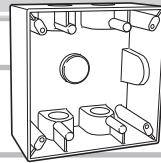
### ⚠ Uwaga

- Należy stosować przewody z zestawu.
- Nie należy używać napięcia zasilania 12V i 24V w tym samym czasie

### Gniazda



## 2 PODŁĄCZENIE PIE-1 DO CZUJKI SIP

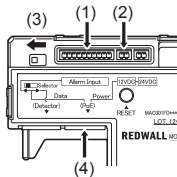


### Krok 1

- (1) Przygotuj odpowiednią puszkę montażową.
- (2) Odłącz podstawę uchwyty od korpusu czujki SIP używając klucza imbusowego

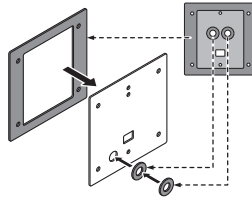
### Krok 2

- (1) Podłącz przewód alarmowy 10-pin do PIE-1.
- (2) Podłącz przewód zasilania 2-pin do gniazda 12VDC w PIE-1.  
Pamiętaj: Jeżeli używany jest opcjonalny podgrzewacz SIP-HU, należy wykorzystać gniazdo 24VDC.
- (3) Przesuń w lewo przełącznik w PIE-1.
- (4) Podłącz przewód CAT5 do gniazda Ethernet (PoE).
- (5) Włóż PIE-1 do puszkii montażowej.



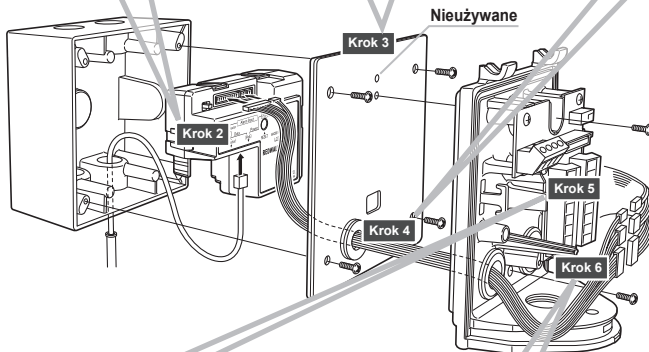
### Krok 3

- (1) Odłącz prostokątną i dwie okrągłe uszczelki z szablonu.
- (2) Załóż prostokątną uszczelkę na płytę montażową SIP.
- (3) Załóż dwie warstwy okrągłej uszczelki na okrągły otwór płyty montażowej SIP.



### Krok 4

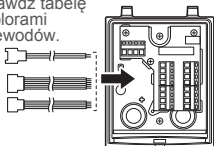
- (1) Przelóż przewód alarmowy 10-pin przewód zasilania 2-pin przez otwór.
- (2) Przykręć płytę montażową SIP do puszkii montażowej.
- (3) Przelóż przewody przez otwór w tylnej ścianie podstawy uchwyty SIP.
- (4) Przykręć dwiema śrubami podstawę uchwyty do płyty montażowej SIP zamontowanej na puszcze.



### Krok 5

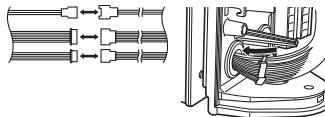
Podłącz przewód alarmowy 6-pin, przewód alarmowy 4-pin przewód zasilania 2-pin do zacisków w podstawie uchwyty SIP.

Pamiętaj: Sprawdź tabelę z kolorami przewodów.



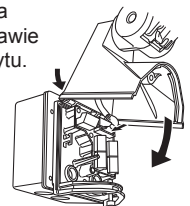
### Krok 6

- (1) Połącz ze sobą odpowiednio przewody zasilania i alarmowe.
- (2) Wystające odcinki przewodów umieść w puszcze montażowej.



### Krok 7

Zamontuj korpus czujki SIP na podstawie uchwyty.



### ⚠ Ostrzeżenie

Jeżeli PIE-1 używany jest bez zabezpieczenia w postaci puszkii montażowej, należy umieścić go w szczelnej szafce instalacyjnej lub podobnym miejscu dla uniknięcia zawilgocenia.



# SPOSÓB PODŁĄCZENIA PRZEWODÓW PIE-1 DO CZUJEK SERII SIP

Typ czujki	Przewód alarmu 6-pin			Przewód alarmu 4-pin		Przewód zasilania 2-pin	
	Pomarańczowe	Żółte	Zielone	Niebieskie	Fioletowe	Czerwony	Czarny
SIP-100	Far	Near	Creep	Tamper	Trouble	(+)	(-)
SIP-5030, 404/5, 4010/5, 3020/5	-	Alarm	Creep	Tamper	Trouble	(+)	(-)
SIP-404, 4010, 3020	-	Alarm	-	Tamper	Trouble	(+)	(-)

⚠ Uwaga

Nieuzywane przewody należy zaizolować.

## 3 PO INSTALACJI

(1) Przed podłączeniem PIE-1 należy ustawić w komputerze i PIE-1 odpowiednie adresy IP.

Domyślnie ustawienia PIE-1 jak poniżej.

Adres IP: 192.168.0.126  
 Maska podsieci: 255.255.255.0  
 Brama domyślna: 0.0.0.0

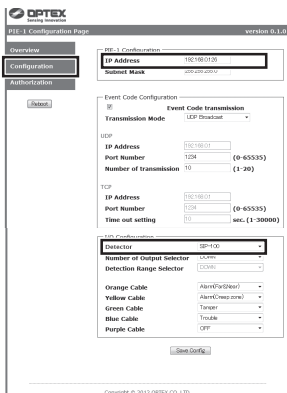
1. Ustaw połączenie sieci lokalnej.



Przykładowe ustawienia adresu IP

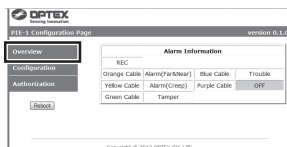
Adres IP: 192.168.0.1  
 Maska podsieci: 255.255.255.0

2. W przeglądarce Internet Explorer wpisz adres: <http://192.168.0.126/>
3. Wprowadź nazwę użytkownika i hasło:  
 User ID: PIE-1  
 Password: OPTEX
4. Jeśli potrzeba, zmień adres IP.
5. Wybierz podłączony typ czujki.



6. Aby zatwierdzić zmiany kliknij klawisz „Save Config” .

7. Kliknij zakładkę „Overview” . Sprawdź ustawienia na ekranie stanu urządzenia.



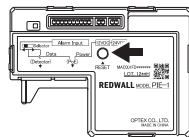
Instrukcja konfiguracji jest dołączona do niniejszego dokumentu.

- (2) Sprawdź ustawienia kodu zdarzeń i skonfiguruj VMS/NVR.
- (3) Po konfiguracji VMS/NVR wykonaj test przejścia.

## 4 PRZYWRACANIE USTAWIENÍ DOMYŚLNYCH

Aby przywrócić domyślne ustawienia adresu, należy zresetować koder PIE-1 jak opisano poniżej.

1. Odłącz przewód Ethernet podłączony do gniazda PoE. PIE-1 zostanie wyłączony.
2. Przytrzymując wciśnięty przycisk RESET podłącz z powrotem przewód Ethernet do gniazda PoE. PIE-1 włączy się.
3. Trzymaj wciśnięty przycisk RESET do momentu, kiedy żółta i zielona dioda LED przestanie świecić. (Trwa to około 10 sekund)
4. Zwolnij przycisk RESET. Oprogramowanie uruchomi się ponownie i PIE-1 otrzyma domyślny adres IP.



## 5 PODŁĄCZENIE PIE-1 DO RLS

**Pamiętaj>>** Należy stosować przełącznik lub koncentrator zgodny z IEEE802at type2.

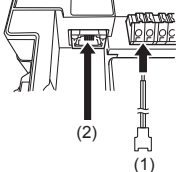
### Krok 1

(1) Odkręć śruby blokujące pokrywę i zdejmij pokrywę korpusu RLS.

### Krok 2

(1) Podłącz przewód z wtyczką 2-pin do zacisków zasilania RLS.

(2) Podłącz przewód CAT5 do gniazda Ethernet w panelu sterowania RLS.



### Krok 3

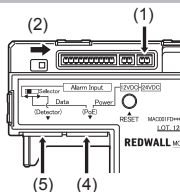
(1) Podłącz przewód zasilający z wtyczkami 2-pin do gniazda zasilania 24VDC w PIE-1.

(2) Przesuń w prawo przełącznik w PIE-1.

(3) Przełóż przewód CAT5e z przełącznika PoE przez dolny otwór w korpusie RLS.

(4) Podłącz przewód CAT5e do gniazda Ethernet (PoE) w PIE-1.

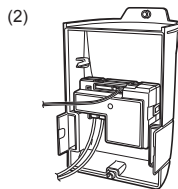
(5) Podłącz przewód CAT5, który wcześniej podłączyłeś do RLS (Krok 2(2)), do gniazda Ethernet (Detector) w PIE-1.



### Krok 4

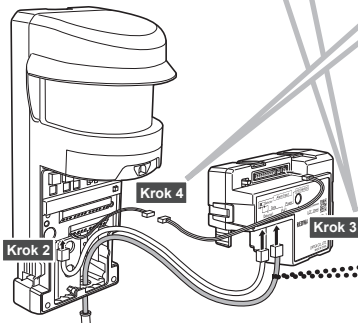
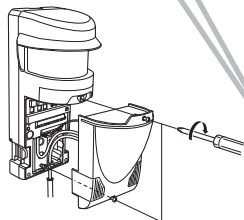
(1) Połącz ze sobą przewody zasilające.

(2) Włóż PIE-1 do pokrywy korpusu.



### Krok 5

(1) Załóż pokrywę na korpus RLS.



**Pamiętaj>>**

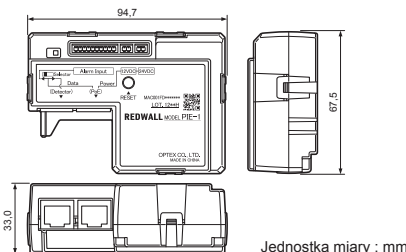
Przy użytkowaniu REDSCAN, do łączenia PIE-1 z koncentrator PoE należy stosować przewód co najmniej CAT5e. \*Jeżeli moc nie przekracza 25,5W można zastosować koncentrator PoE Plus.

## 6 SPECYFIKACJA

Zasilanie	PoE* (zgodne z IEEE802.3af/at)
Pobór prądu	24VDC 800mA maks., 12VDC 50mA maks.
Wejście sygnałów	5 gniazd dla szybkozłączy (tylko N.C.)
Miejsce zamontowania	Na zewnątrz (zamontowany wewnątrz wodoszczelnej obudowy urządzenia)
Wyjście alarmowe	Kod zdarzeń Redwall event code (UDP/TCP)
Temperatura pracy	-40 do +60°C
Wilgotność	Wilgotność względna 95% maks.
Dioda LED (Zasilanie)	Zielona dioda LED świeci po podłączeniu zasilania PoE
Dioda LED (Komunikacja)	Żółta dioda LED miga w czasie komunikacji
Konfiguracja	Z użyciem przeglądarki internetowej
Wymiary	67,5mm x 94,7mm x 33,0mm
Masa	270g (z akcesoriami), korpus: 90g
Obsługiwane protokoły	IPv4, ARP, UDP, TCP, ICMP, HTTP
Akcesoria w zestawie	Przewód alarmu 10-pin (26cm), przewód alarmu 6-pin (10cm), przewód alarmu 4-pin (10cm), przewód zasilania 2-pin (26cm), przewód zasilania 2-pin (10cm), płyta montażowa SIP na puszcze montażowej, uszczelki do puszek, śruba UNC No. 6-32 (5/8 cala) x 6

\*Jeżeli moc nie przekracza 12,95W, można użyć koncentratora PoE.  
 \*Jeżeli moc nie przekracza 25,5W, można użyć koncentratora PoE Plus.  
 \*Specyfikacja może ulec zmianie bez powiadomienia.

## 7 WYMIARY

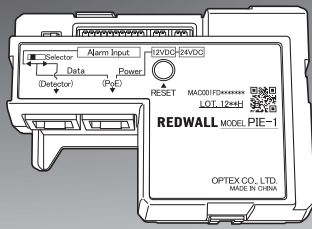


Jednostka miary : mm



OPTEX CO., LTD. (JAPAN) (ISO 9001 Certified) (ISO 14001 Certified) URL: <http://www.optex.co.jp/e/>  
 5-8-12 Ogoto Otsu Shiga 520-0101 JAPAN TEL: +81-77-579-8670 FAX: +81-77-579-8190

OPTEX INCORPORATED (USA) TEL: +1-909-983-5770 Tech: (800)986-7838 URL: <http://www.optexamerica.com/>  
 OPTEX SECURITY SAS (FRANCE) TEL: +33-337-55-55-50 URL: <http://www.optex-security.com/>  
 OPTEX (EUROPE) LTD. (UK) TEL: +44-1628-631000 URL: <http://www.optex-europe.com/>  
 OPTEX SECURITY Sp. z o.o. (POLAND) TEL: +48-22-598-06-60 URL: <http://www.optex.com.pl/>



# Koder PoE IP PIE-1

## INSTRUKCJA INSTALACJI (z czujkami serii SIP i serii RLS)

Konfiguracja





### WŁAŚCIWOŚCI

- PIE-1 zamienia sygnały z wyjść przekaźnikowych (N.C.) na oryginalny kod ASCII.
- PIE-1 dostarcza do czujki zasilanie z koncentratora lub przełącznika PoE.

### ZALECENIA BEZPIECZEŃSTWA

- Przed instalacją należy zapoznać się z zaleceniami opisanymi w niniejszej instrukcji.
- Po wykonaniu instalacji należy zachować instrukcję do późniejszego wykorzystania.
- Dla bezpieczeństwa użytkownika należy zapoznać się ze znaczeniem opisów „Ostrzeżenie” oraz „Uwaga”.

 <b>Ostrzeżenie</b>	Zignorowanie ostrzeżenia może spowodować skaleczenie lub śmierć użytkownika lub osób postronnych.
 <b>Uwaga</b>	Zignorowanie ostrzeżenia może spowodować skaleczenie lub śmierć użytkownika, osób postronnych lub uszkodzenie mienia.

#### Ostrzeżenie

- Nie próbuj samodzielnie rozmontowywać lub naprawiać urządzenia.
- Nie dotykaj urządzenia mokrymi rękami.
- W czasie instalacji i podłączania uważaj, aby nie uszkodzić istniejącego okablowania.
- Po zauważeniu dymu, zapachu lub dziwnych odgłosów wydawanych przez urządzenie natychmiast odłącz zasilanie.
- Nie instaluj urządzenia w miejscach wilgotnych, takich jak np. łazienka lub tam, gdzie może być narażone na zalanie.

#### Uwaga

- W czasie podłączania przewodów sprawdź połączenia szybkozłączy.

### Deklaracja CE

Uwaga: Urządzenie klasy A. W warunkach wewnętrznych urządzenie może powodować zakłócenia elektromagnetyczne, których poziom należy określić w sposób opisany w normach. (EN55022)

### SPIS TREŚCI

- 1 PRZYGOTOWANIE
- 2 USTAWIENIA SIECI
- 3 OPIS PROTOKOŁU REDWALL EVENT CODE
- 4 REJESTRATOR ZDARZEŃ REDWALL EVENT CODE
- 5 ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

## 1 PRZYGOTOWANIE

Przed podłączeniem PIE-1 należy ustawić w komputerze i PIE-1 odpowiednie adresy IP.

Domyślnie ustawienia PIE-1 jak poniżej.

**Adres IP:** 192.168.0.126  
**Maska podsieci:** 255.255.255.0  
**Brama domyślna:** 0.0.0.0

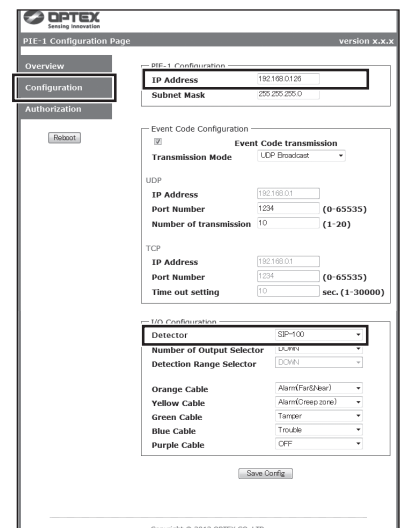
- (1) Ustaw połączenie sieci lokalnej.



#### Przykładowe ustawienia adresu IP

**Adres IP** : 192.168.0.1  
**Maska podsieci** : 255.255.255.0

- (2) W przeglądarce Internet Explorer wpisz adres: <http://192.168.0.126/>
- (3) Wprowadź nazwę użytkownika i hasło:  
 User ID: PIE-1  
 Password: OPTEX
- (4) Jeśli potrzeba, zmień adres IP.
- (5) Wybierz podłączony typ czujki.



- (6) Aby zatwierdzić zmiany kliknij klawisz „Save Config”.

## 2 USTAWIENIA SIECI

Wykorzystując przeglądarkę internetową Internet Explorer 8 lub 9 można uzyskać dostęp do ustawień PIE-1:

- Potwierdzenie stanu wejść PIE-1
- Potwierdzenie transmisji danych REDWALL Event Code (R.E.C.)
- Potwierdzenie wersji oprogramowania
- Zarządzanie ustawieniami sieciowymi
- Zarządzanie ustawieniami transmisji R.E.C.
- Zarządzanie ustawieniami wejść alarmowych
- Zmiana ID i hasła użytkownika
- Przywracanie PIE-1 do ustawień domyślnych

Aby uzyskać dostęp do strony konfiguracji PIE-1, wpisz w oknie adresu przeglądarki:

http://192.168.0.126/index.htm

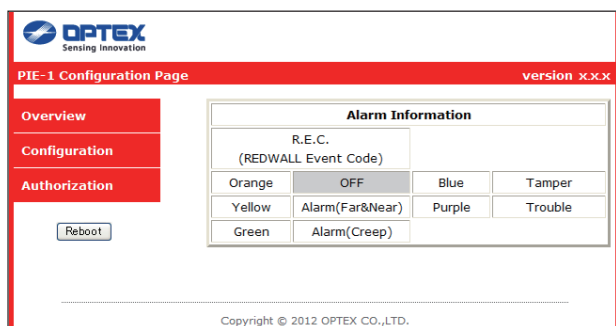
Po pojawieniu się ekranu potwierdzenia tożsamości, wpisz nazwę użytkownika i hasło:

User ID: PIE-1

Password: OPTEX

Strona konfiguracji PIE-1 posiada 3 zakładki: Overview (przegląd), Configuration (konfiguracja) oraz Authorization (autoryzacja).

### Krok 1



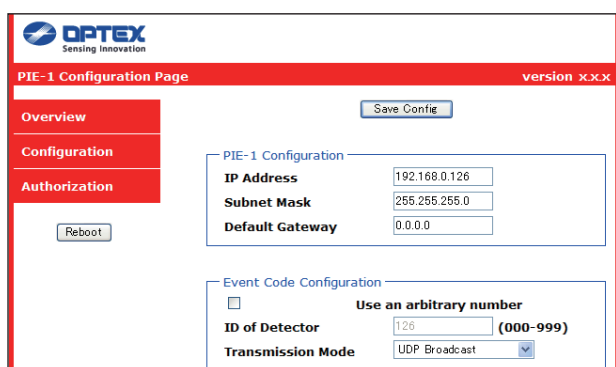
Na ekranie Overview można sprawdzić następujące informacje:

- Stan wejść PIE-1
- Transmisja danych REDWALL Event Code (R.E.C.)
- Wersja oprogramowania

W tabeli Alarm Information każde wejście oznaczone jest kolorem przewodów, które powinny są podłączone do odpowiednich zacisków w urządzeniu: Orange (pomarańczowy), Yellow (żółty), Green (zielony), Blue (niebieski) oraz Purple (fioletowy). Ustawienia kolorów wykonuje się na ekranie Configuration. Jeżeli wejście jest aktywne, pole podświetlane jest na żółto. Jeżeli alarm się zakończył (OFF), pole ma kolor szary.

Dane transmitowane w R.E.C. widoczne są w prawym oknie REDWALL Event Code.

### Krok 2



Na ekranie Configuration można zmienić ustawienia:

- Ustawienia sieciowe PIE-1
- Ustawienia transmisji R.E.C.
- Ustawienia wejść alarmowych

Aby zatwierdzić zmianę ustawień, należy kliknąć klawisz [Save Config] na górze strony.

### Pamiętaj>>

#### ■ Pole PIE-1 Configuration: zmiana ustawień sieciowych PIE-1.

- IP Address: zmiana adresu IP PIE-1
- Subnet Mask: zmiana maski podsieci PIE-1
- Default Gateway: zmiana bramy domyślnej PIE-1

■ **Event Code Configuration: zmiana ustawień transmisji R.E.C.**

- Use an arbitrary number: sposób ustalenia ID urządzenia  
Jeżeli pole nie jest zaznaczone, ID urządzenia ustawiane jest automatycznie jako wartość ostatniego pola adresu IP.
- ID of Detector: numer ID urządzenia wprowadzany ręcznie z zakresu 0-999.
- Transmission Mode: zmiana typu transmisji R.E.C.

**[UDP]**

- IP Address: zmiana adresu IP R.E.C. w transmisji UDP.
- Port Number: zmiana numeru portu R.E.C. w transmisji UDP.
- Number of transmission: zmiana numeru transmisji R.E.C. (UDP) w zakresie 1-20.

**[TCP]**

- IP Address: zmiana adresu IP R.E.C. w transmisji TCP.
- Port Number: zmiana numeru portu R.E.C. w transmisji TCP.
- Time out setting: zmiana czasu ponawiania transmisji (TCP) w zakresie 1-30 000 sekund.
- Set continuous alarm of TA/TR available: sposób transmisji ciągłych alarmów TR/TA R.E.C. Jeżeli pole nie jest zaznaczone, alarm jest transmitowany jednokrotnie. Jeżeli pole jest zaznaczone, alarm jest ponawiany w odstępach ustawionych w polu „Transmission interval”
- Transmission interval: zmiana odstepu ponawiania transmisji TR/TA R.E.C.
- Delay time of CL transmission: zmiana czasu opóźnienia pomiędzy zwolnieniem wyjścia alarmowego a transmisją sygnału CL R.E.C.

■ **I/O Configuration: zmiana ustawień wejść sygnałów alarmowych**

- Detector: wybór typu urządzenia podłączonego do PIE-1
- Number of Output Selector: stan ustawienia przełącznika Number of Output Selector (liczba wyjść alarmowych) (przy podłączonym SIP-100)
- Detection Range Selector: stan ustawienia przełącznika Detection Range Selector (przełącznik zasięgu detekcji) (przy podłączonym SIP-3020, SIP-3020/5, SIP-404, SIP-404/5, SIP-4010 lub SIP-4010/5).
- Orange / Yellow / Green / Blue / Purple: (pomarańczowy / żółty / zielony / niebieski / fioletowy) zmiana koloru przewodów rzeczywiście podłączonych do odpowiednich zacisków

Pole I/O Configuration pozwala na wybranie jednego z 9 rodzajów alarmów w zależności od typu podłączonego urządzenia. Protokół R.E.C. transmituje dane o wybranym alarmie. Jeżeli stan wejścia zostanie ustawiony na OFF w polu I/O Configuration, PIE-1 nie będzie przekazywał R.E.C. nawet, jeśli na wejściu będzie obecny sygnał alarmowy przekazany z urządzenia.

Kody alarmów R.E.C. ustawiane w polu I/O Configuration:

Alarm	R.E.C.	Alarm	R.E.C.
Alarm (Far) (strefa daleka)	FR	Alarm (Far&Near) (daleka i bliska)	FN
Alarm (Near) (strefa bliska)	NR	Trouble (usterka)	TR
Alarm (Creep) (strefa podejścia)	CR	Tamper (sabotaż)	TA

**Krok 3**



Na ekranie Authorization można zmienić ustawienia nazwy użytkownika (user ID) i hasła (password), które służą do uzyskiwania dostępu do strony. Zatwierdzanie zmian i zapisanie ich w pamięci PIE-1 odbywa się kliknięciem klawisza [Save Config] na dole strony.



### 3 OPIS PROTOKOŁU REDWALL EVENT CODE

#### <Przeznaczenie>

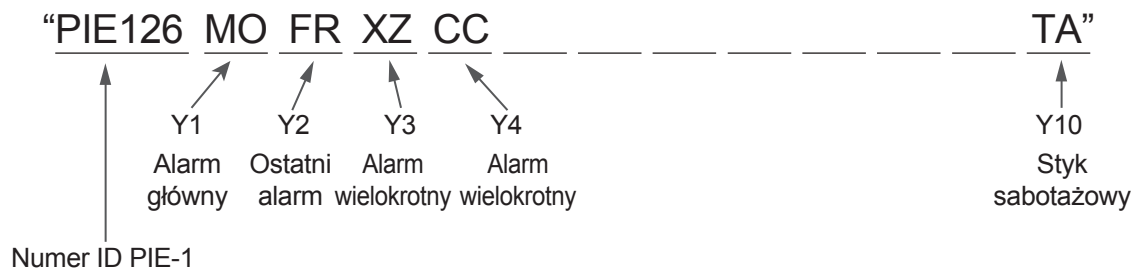
PIE-1 wysyła kody zdarzeń, które mogą być wykorzystywane przez oprogramowanie rejestratora wideo lub oprogramowanie systemu nadzoru wizyjnego do sterowania kamerami PTZ lub innymi urządzeniami.

#### <Sposób komunikacji>

REDWALL EVENT CODE wysyłany jest do określonego portu za pomocą protokołu TCP lub UDP. Domyślny numer portu to „12345”.

Jeżeli PIE-1 podłączony jest do REDSCAN, REDWALL EVENT CODE generowany jest bezpośrednio przez REDSCAN. Opis protokołu komunikacji znajduje się w instrukcji obsługi REDSCAN.

#### <Format kodu>

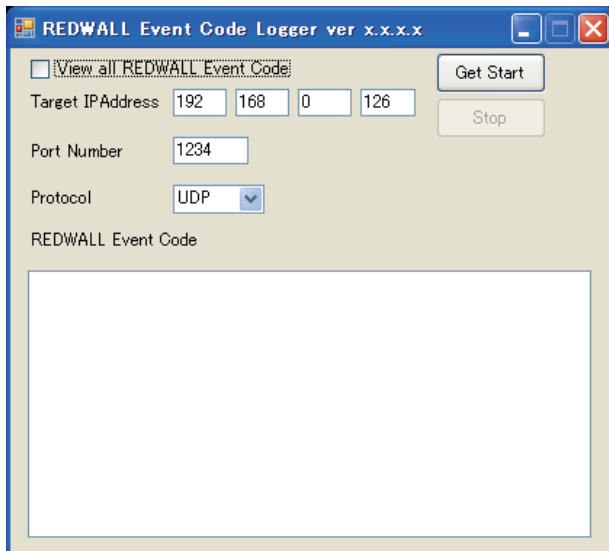


Numer ID PIE-1 składa się z 6 bajtów, jak poniżej.

PIE + 3 bajtowy numer (Numer domyślny to ostatnia grupa adresu IP urządzenia.)

Pozycja	Komenda	Opis
Y1	MO/CL	Wywołanie alarmu głównego „MO” / Kasowanie alarmu głównego „CL” generowane przez 10s po skasowaniu alarmu głównego. Wartość można zmienić w oprogramowaniu.
Y2	FR/NR/CR/FN -	Dla SIP : Ostatni alarm. Far(FR)/Near(NR)/Creep(CR)/Far oraz Near(FN) Dla styku sabotażowego / usterki : niedostępne
Y3	XY/YZ/XZ -	Dla SIP : Alarm wielokrotny. (Kombinacja) CR & NR →XY, NR & FR→YZ, CR & FR lub FN →XZ Dla styku sabotażowego / usterki : niedostępne
Y4	CC -	Dla SIP : Alarm wielokrotny. (bez kombinacji). Dla styku sabotażowego / usterki : niedostępne
Y5-7	-	Niedostępne
Y8	TR	Usterka
Y9	-	Niedostępne
Y10	TA	Styk sabotażowy

## 4 REJESTRATOR ZDARZEŃ REDWALL EVENT CODE



Kliknij dwukrotnie ikonę REDWALL Event Code Logger.exe. Logger służy do wyświetlania zdarzeń REDWALL Event Codes (R.E.C.) wysyłanych z urządzenia do sieci zapisywanych w formie pliku tekstowego.

Program służy do sprawdzania poprawności rejestracji R.E.C. Program wymaga zainstalowanego .NET Framework 3.5 lub nowszego. Przed użyciem programu należy zainstalować .NET Framework 3.5 pobrany ze strony internetowej Microsoft .

### ■ Wygląd okna

- View all REDWALL Event Code:  
Wybór sposobu wyświetlania i zapisu otrzymywanego R.E.C. Po zaznaczeniu okna program wyświetla i zapisuje R.E.C. przekazywane ze wszystkich urządzeń. Po odznaczeniu program wyświetla i zapisuje R.E.C. przekazywane tylko z określonego adresu IP.
- Target IP Address:  
Adres IP urządzenia transmitującego R.E.C. Program wyświetla i zapisuje R.E.C. z urządzenia o określonym adresie IP.
- Port Number:  
Numer portu, do którego przekazywany jest R.E.C.
- Protocol:  
Protokół wykorzystywany do przekazywania R.E.C.
- Get Start:  
Rozpoczęcie wyświetlania i zapisu otrzymywanego R.E.C.
- Stop:  
Zakończenie wyświetlania i zapisu otrzymywanego R.E.C.
- REDWALL Event Code:  
Lista wszystkich otrzymanych R.E.C.

### ■ Obsługa

Aby wyświetlić i zapisać R.E.C. należy:

- (1) W polu Target IP Address wprowadzić adres IP urządzenia transmitującego R.E.C.
- (2) W polu Port Number wprowadzić numer portu, do którego transmitowany jest R.E.C.
- (3) Wybrać rodzaj protokołu komunikacji R.E.C.
- (4) Kliknąć klawisz [Get Start].
- (5) Po pojawieniu się okna „Save as” należy określić folder zapisu i nazwę pliku.
- (6) Kliknąć klawisz [Save].

### ■ Pamiętaj

Pojawienie się komunikatu „Can't find Target Machine” oznacza, że nie można nawiązać połączenia z urządzeniem o określonym adresie IP wprowadzonym w polu Target IP Address lub urządzenie to nie zostało włączone. Sprawdź, czy adres IP został wprowadzony poprawnie i czy urządzenie zostało podłączone do zasilania.

No.	Problem	Podłączone urządzenie	Sprawdzić	Rozwiązanie
(1)	PIE-1 nie działa (dioda LED nie świeci)	SIP, REDSCAN	Czy wtyczka przewodu LAN została zablokowana w PIE-1? Czy wtyczka przewodu LAN została włożona do właściwego gniazda	Włóż prawidłowo wtyczkę przewodu LAN.
		SIP, REDSCAN	Czy używany koncentrator lub przełącznik jest zgodny z PoE? Czy w koncentratorze lub przełączniku włączono PoE?	Użyj zgodnego z PoE koncentratora lub przełącznika.
		SIP, REDSCAN	Czy wtyczka przewodu LAN została włożona i zablokowana w gnieździe PoE koncentratora lub przełącznika	Włóż wtyczkę przewodu LAN do portu zgodnego z PoE.
		SIP, REDSCAN	Czy zastosowano przewód LAN kategorii 5 lub wyższej?	Użyj przewodu LAN kategorii 5 lub wyższej.
(2)	Urządzenie nie włącza się.	SIP, REDSCAN	Czy PIE-1 został włączony?	Patrz pkt. 1.
		SIP, REDSCAN	Czy używany koncentrator lub przełącznik jest zgodny z PoE+ (IEEE802.3at)? (także dla SIP+podgrzewacz lub REDSCAN)	Użyj koncentratora lub przełącznika zgodnego z PoE+ (IEEE802.3at).
		SIP, REDSCAN	Czy wybrano właściwe gniazdo wyjściowe, opisane 24V lub 12V? (patrz punkt (2) i (5) instrukcji obsługi PIE-1)	Użyj właściwego wyjścia zasilania.
		SIP, REDSCAN	Czy przewody zasilające są dobrze podłączone? (Sprawdź połączenia w PIE-1 oraz zaciski w czujce)	Podłącz poprawnie przewody.
(3)	Strona konfiguracji PIE-1 nie jest wyświetlana.	SIP	Czy PIE-1 jest włączony?	Patrz pkt. 1.
		SIP	Czy ustawienia sieciowe w komputerze są prawidłowe?	Ustaw połączenie zgodnie z pkt. 3 instrukcji obsługi PIE-1.
		SIP	Czy wpisano prawidłowy adres sieciowy?	Wprowadź prawidłowy adres IP jak opisano w pkt. 3 instrukcji obsługi PIE-1. Jeśli zapomniałeś adres IP lub hasło, zresetuj PIE-1 do ustawień 192.168.0.126 zgodnie z procedurą opisaną w pkt. 4 instrukcją obsługi.
		SIP	Czy używana jest przeglądarka Internet Explorer?	Użyj Internet Explorer.
		SIP	Czy nie ma konfliktu adresów IP?	Podłącz jeden PIE-1 do jednego PC. Aby zlikwidować konflikt adresów IP, zmień adres IP.
		SIP	Czy przełącznik wyboru czujki w PIE-1 jest ustawiony właściwie	Ustaw przełącznik we właściwym położeniu.
(4)	Ustawienia nie zmieniły się.	SIP	Czy zatwierdzono ustawienia klawiszem „Save Config”?	Po wprowadzeniu zmian należy je zatwierdzić klawiszem „Save Config”.
(5)	Nieznane jest hasło dostępu.	SIP		Zresetuj ID i hasło do wartości domyślnych zgodnie z pkt. 4 instrukcji obsługi PIE-1.
(6)	Nieznany jest adres IP.	SIP		Zresetuj ID i hasło do wartości domyślnych zgodnie z pkt. 4 instrukcji obsługi PIE-1.
(7)	REDSCAN MANAGER nie łączy się z REDSCAN	REDSCAN	Czy PIE-1 jest włączony?	Patrz pkt. 1.
		REDSCAN	Czy REDSCAN działa?	Patrz pkt. 2.
		REDSCAN	Czy ustawienia sieciowe w komputerze są prawidłowe?	Wprowadź ustawienia sieci zgodnie z opisem w instrukcji obsługi REDSCAN.
		REDSCAN	Czy nie ma konfliktu adresów IP?	Podłącz jeden PIE-1 do jednego PC. Aby zlikwidować konflikt adresów IP, zmień adres IP.
		REDSCAN	Czy przełącznik wyboru czujki w PIE-1 jest ustawiony właściwie?	Ustaw przełącznik we właściwym położeniu.
(8)	Brak sygnalizacji zdarzeń w czasie testu przejścia.	SIP, REDSCAN	Czy PIE-1 jest włączony?	Patrz pkt. 1.
		SIP, REDSCAN	Czy czujka jest włączona?	Patrz pkt. 2.
		SIP	Czy można otworzyć stronę konfiguracji PIE-1?	Patrz pkt. 3.
		SIP	Czy ustawienia połączenia z czujką są właściwe?	Wybierz rzeczywiście używany typ czujki.
		SIP	Czy podczas testu przejścia jest sygnalizacja alarmu na stronie konfiguracji czujki?	Podłącz poprawnie przewody.
		SIP	Czy można zapisać zdarzenia R.E.C. za pomocą REDWALL Event Code Logger.exe?	Ustaw rodzaj protokołu lub adres źródła transmisji na stronie konfiguracji PIE-1.
		SIP	Jeżeli można zapisać zdarzenia za pomocą REDWALL Event Code Logger.exe, możliwe są złe ustawienia VMS/NVR.	Ustaw parametry VMS/NVR.
		REDSCAN	Czy można połączyć się z REDSCAN za pomocą REDSCAN MANAGER?	Patrz pkt. 7.
		REDSCAN	Czy można zapisać zdarzenia za pomocą REDWALL Event Code Logger.exe?	Ustaw rodzaj protokołu lub adres źródła transmisji za pomocą REDSCAN MANAGER.
		REDSCAN	Jeżeli można zapisać zdarzenia za pomocą REDWALL Event Code Logger.exe, możliwe są złe ustawienia VMS/NVR.	Ustaw parametry VMS/NVR.
(9)	Kod zdarzenia różni się od oczekiwanego	SIP	Czy wybrano właściwe ustawienia na stronie konfiguracji PIE-1?	Wybierz rzeczywiście używany typ czujki.
		SIP	Czy podczas testu przejścia jest sygnalizacja alarmu na stronie konfiguracji PIE-1?	Ustaw wyjścia alarmowego na stronie konfiguracji na rzeczywiście używane w czasie testu przejścia.



**OPTEx CO., LTD. (JAPAN)** (ISO 9001 Certified) (ISO 14001 Certified)

5-8-12 Ogoto Otsu Shiga 520-0101 JAPAN TEL:+81-77-579-8670 FAX:+81-77-579-8190 URL:<http://www.optex.co.jp/e/>

**OPTEx INCORPORATED (USA)**

TEL:+1-909-993-5770  
Tech:(800)966-7839  
URL:<http://www.optexamerica.com/>

**OPTEx SECURITY SAS (FRANCE)**

TEL:+33-437-55-50-50  
URL:<http://www.optex-security.com/>

**OPTEx (EUROPE) LTD. (UK)**

TEL:+44-1628-631000  
URL:<http://www.optexeurope.com/>

**OPTEx SECURITY Sp. z o. o. (POLAND)**

TEL:+48-22-598-06-60  
URL:<http://www.optex.com.pl/>